

**Zeitschrift:** Revue Militaire Suisse  
**Herausgeber:** Association de la Revue Militaire Suisse  
**Band:** 144 (1999)  
**Heft:** 8

**Artikel:** Nouvelles du monde l'armement  
**Autor:** Curtenaz, Sylvain  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-348719>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 12.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Nouvelles du monde l'armement

La famille CV 90 n'en finit pas d'étonner par la variété de ses configurations. Véhicule de combat d'infanterie avec canons de 30 ou 40 mm, le CV 90 existe aussi en variantes char de commandement (le canon est supprimé et la place en tourelle rendue disponible pour les équipements de conduite et d'observation, comme dans la variante char de commandant de tir), mortier avec l'Amos, bitube de 12 cm sous tourelle finlandais, chasseur de chars avec la tourelle GIAT TML de 105 mm qui a démontré sa redoutable efficacité lors de tirs en mouvement l'an passé (le système de stabilisation est produit par SIG), véhicule DCA avec canon de 40 mm et radar, enfin véhicule de dépannage.

■ Cap EMG Sylvain Curtenaz

### Canon suisse sur char suédois

Politique ou non, le CV 90 étant en «short list» pour la sélection du futur char de nos grenadiers, il monte désormais le *Compact Tank Gun* de 120 produit par la SW Thun. Cette union entre un canon de char et un blindé léger s'inscrit dans la ligne actuelle, qui consiste à

disposer de véhicules puissamment armés, mais suffisamment compacts et légers pour être facilement transportés là où une première frappe terrestre est nécessaire, dans un laps de temps relativement court.

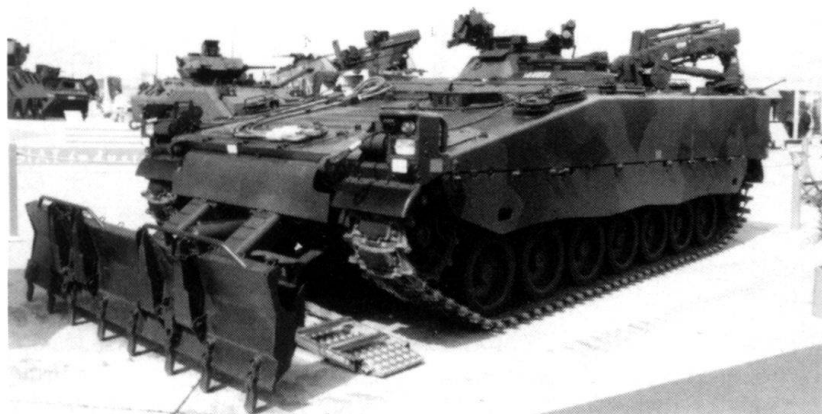
L'avantage du canon suisse<sup>1</sup> réside, bien évidemment, dans son faible encombrement, ce qui permet d'emporter au besoin 3 hommes en plus des 4 hommes d'équipage, 50 coups de 120 mm. Le poids reste



CV 90120, un redoutable chasseur de chars.

faible, puisque l'engin pèse moins de 3 tonnes. La vitesse moyenne à la bouche est de 1680 m/s, mais on attend une nouvelle munition développée conjointement par Bofors et IMI (Israël). Taillé pour la chasse, le CV 90120 conserve ses facultés, puisqu'il atteint 70 km/h pour un poids de combat de 25 000 kg. L'autonomie est de 670 km. Tireur et commandant disposent d'appareils à capacité jour/nuit avec télémétrie laser intégrée.

Ce prototype, présenté l'an passé à Eurosatory, n'a pour l'instant pas encore trouvé d'acheteur.



CV 90 ARV, véhicule de dépannage.

<sup>1</sup> Voir RMS N° 10/98.

## Mowag: la « success story » continue

L'entreprise de Kreuzlingen est en pleine effervescence, car elle vient d'enregistrer quelques beaux résultats.

### Véhicule radar pour l'artillerie côtière suédoise

Mowag planche, depuis plusieurs années déjà, sur un concept de véhicules pour l'artillerie côtière suédoise. Après la livraison, l'an passé, des premiers véhicules de commandement<sup>2</sup>, le *Piranha IIIC 10x10*



Prototype du futur véhicule de nos commandants de tir (Photo: Mowag)



Le radar Giraffe en position d'observation à 10 mètres. (Photo: Mowag)

existe dorénavant en version radar. Ce produit unique a placé Mowag devant divers problèmes que la firme a su résoudre en faisant preuve de beaucoup d'ingéniosité:

- l'antenne du radar *Giraffe*, produit par Ericsson pour la surveillance et la conduite du

feu, doit pouvoir être hissée à 10 et 15 mètres;

- l'installation d'approvisionnement électrique nécessite une génératrice de 40 kW;

- la mise en place de l'ensemble, en moins de trois minutes, doit être possible depuis l'intérieur du véhicule, lequel offre un environnement climatisé, étanche aux toxiques de combat et protégé NEMP.

Le client a également exigé que ses véhicules soient propulsés par un moteur diesel Scania 248 kW avec une boîte automatique à 7 vitesses.

Avec ce véhicule, comme avec son véhicule de commandement, la firme de Kreuzlin-

gen démontre une fois de plus son inventivité et sa grande capacité à adapter ses produits aux besoins spécifiques, aux vœux de sa clientèle.

### Véhicule pour commandants de tir

Le véhicule de commandant de tir, dont on parlait déjà à Eurosatory l'an passé<sup>3</sup>, est actuellement testé par notre artillerie. Le véhicule est un *Eagle II*, spécialement adapté pour emmener un équipage de 4 hommes et tous les moyens de transmission du système *INTAFF*. L'observation est possible depuis l'intérieur du véhicule, ce qui met l'observateur et son équipe à l'abri des éclats. Un mât rétractable porte les appareils optroniques de la firme STN Atlas. Ce véhicule est

<sup>2</sup> Voir RMS N° 5 + 11/1998.

<sup>3</sup> Voir RMS N° 11/1998.

destiné, dès 2002, aux commandants de tir des groupes d'obusiers blindés, ainsi qu'aux observateurs des lance-mines lourds des brigades blindées. Le mât comprend les éléments suivants:

■ appareil à image thermique *Ophelios* permettant la recherche de but jusqu'à 10000 mètres et identification jusqu'à 2000 mètres;

■ caméra TV CCD permettant l'acquisition du but jusqu'à 6000 mètres et son identification jusqu'à 4000 mètres;

■ télémètre laser d'une précision de 5 mètres à 10000 mètres.

Les 4 membres d'équipage sont le commandant de tir, un topographe, un pionnier radio et le conducteur.

### Les Canadiens prennent livraison de leurs premiers « Kodiak »

L'armée canadienne, en pleine restructuration, a décidé d'unifier l'équipement de ses bataillons mécanisés. Le véhicule de référence est désormais le *Kodiak*, un *Piranha III* 8 x 8, produit par General Motors, à London, Ontario. 360 exemplaires ont été commandés et une option prise sur 120. 171 véhicules spéciaux devraient clore la production<sup>4</sup>. Six bataillons seront équipés du *Kodiak*. Les premiers exemplaires ont été livrés au cours du deuxième semestre de 1998. Le Canada rejoint ainsi, aux côtés de la Suède et du Danemark, le «club» des utilisateurs de *Piranha III*.



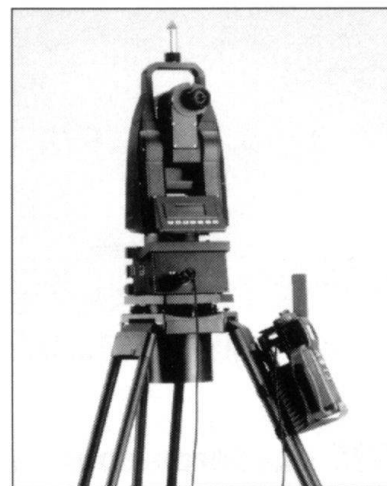
Le Kodiak de l'infanterie mécanisée canadienne est équipé d'une tourelle Delco avec canon de 25 mm (Photo: Mowag)

<sup>4</sup> Selon Jane's Defence Weekly, 24.3.1999.

<sup>5</sup> Voir RMS, N° 2/1999

### Leica Geosystems change de propriétaire

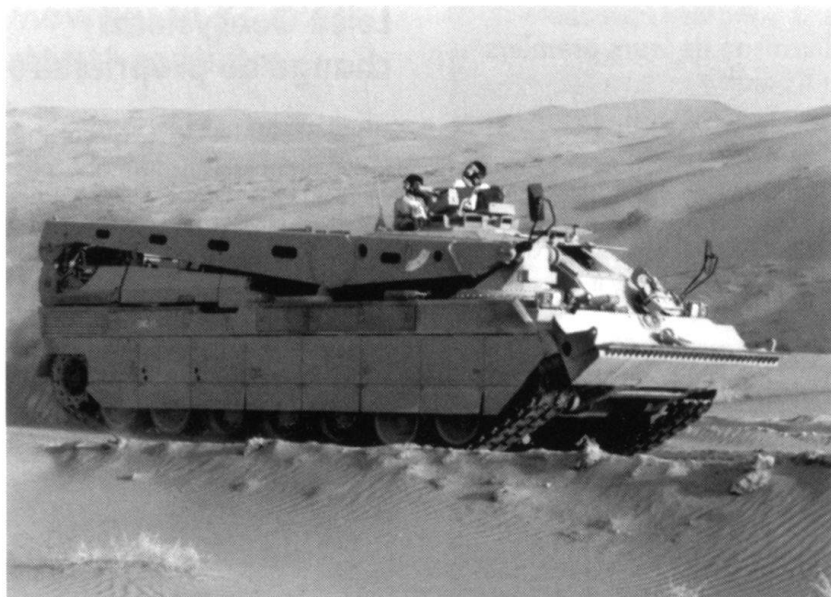
La firme, basée à Heerbrugg, a été rachetée en automne passé par le groupe Investcorp pour quelque 450 millions de



Leica GLPS (Photo: Leica Geosystems AG)

francs. Ce montant représente la valeur du chiffre d'affaire de cette entreprise qui emploie 2250 employés, dont la moitié en Suisse. Investcorp possède entre autres l'horloger Ebel.

Quant à elle, l'armée américaine a acquis, en novembre dernier, 85 exemplaires du *Gun Laying and Positioning System*<sup>5</sup> (GLPS) pour son artillerie tractée. Le système sert à la mise en direction de la batterie. Il comprend un gyroscope pour l'orientation ainsi qu'un théodolite électronique avec télémètre laser pour la mesure des distances et des angles. Le système est couplé à un GPS.



Le DNG, Dépanneur Nouvelle Génération (photo: Giat Industries)

## 325 «Leclerc» pour l'Armée de terre

Le dernier contrat en date, passé entre GIAT Industries et l'Etat français, porte sur environ 20 milliards de nos francs. 88 nouveaux chars *Leclerc* et 15 dépanneurs ont été ainsi commandés. Ce seront donc, en mars 2003, 310 chars de combat et 15 véhicules techniques de type *Leclerc* qui rouleront sous les couleurs de la France.

## Rathyeon se porte bien...

Les images de la guerre aérienne dans les Balkans ont parfois permis de voir d'un peu plus près l'armement embarqué par l'aviation alliée. Parmi le

hardware figure la bombe à guidage laser *Pavey*. La France a signé, en mars de cette année, un contrat de 9 millions de dollars pour la modernisation de cette bombe, utilisée par 27 nations. Un pod, monté sur l'avion, illumine la cible avec un rayon laser. La *Pavey* plane en suivant les informations reflétées par la cible, corrigeant au besoin sa trajectoire.

A peine le contrat pour la livraison aux Forces aériennes américaines et à l'aviation navale était-il signé en janvier de cette année, que l'engagement au combat de l'*AGM-154 A*, bombe planante tirée à longue distance, était confirmé contre une position de DCA irakienne. Destinée aux chasseurs-bombardiers de l'US Air Force et de l'US Navy, l'*AGM 154 A*,

*B* et *C* – cette dernière actuellement en cours de développement – appartient à la famille des «Joint Standoff Weapons». Le premier contrat représente 134 millions de dollars et contient un accord de principe pour 600 autres millions sur trois ans. Plus de 12000 bombes seront produites.

## La Grèce dans le club «Patriot»

En février de cette année, la Grèce a acquis, pour 1,6 milliard de dollars, 6 systèmes *Patriot PAC-3* de dernière génération. L'US Army signait, quant à elle, un premier contrat de 60 millions de dollars pour la modification de ses missiles. Un second contrat de même valeur est en négociation. Huit nations possèdent actuellement ce système de défense anti-aérienne, qui est passé par un intense et coûteux programme de développement (1,5 milliard de dollars) depuis la guerre du Golfe, ce qui en fait l'un des systèmes d'armes les plus chers au monde!

La Grèce a également acquis 45 avions d'entraînement *T-6A Texan II*, produit Pilatus construit sous licence par Rathyeon Aircraft Company. Ce contrat vaut 200 millions de dollars. 700 avions de ce type doivent, d'autre part, être produits pour l'US Air Force et l'US Navy. 24 ont été commandés par l'OTAN pour un programme d'entraînement au Canada. La production durera jusqu'en 2014.

S. Cz.